

Kinko Bay Tidings



Spring 2017 Edition

Quarterly Newsletter of
the Kagoshima International Exchange Foundation, Kagoshima, Japan
Edition 109, Spring 2017

Kinko Bay Tidings ~ Spring 2017 Edition

The Winter Illuminations

The people of Kagoshima enjoyed a chilly winter this year, proving a great opportunity to sip warm drinks and snuggle up in blankets. The city even experienced some snow! To celebrate these cold months, from the start of December to the end of January Kagoshima city was lit up with millions of twinkling lights: the winter illuminations. Minato-Odori Park glittered gold, a dazzling sight when combined with the lighted fountain. It was the 25th time the park was decorated and 56 trees were lit-up by approximately 120,000 lights. Over in Tenmonkan was the Tenmonkan Millionation, named so because of the million light bulbs used to light up the district. The main attraction was Tenmonkan Park where you could enjoy an illuminated train, an 80m tunnel of light, and the awe-inspiring 'Space plaza'. There was also a 50m long tunnel named 'Star Gate' a short walk from the park.



Picture yourself in Perth Program

On the 18th of February 5 middle school students from Kagoshima departed on a trip to Perth as part of the



Picture yourself in Perth 9 day long exchange program. The students were able to experience a homestay with Australian families and go to an Australian school and study English. They were also introduced to Australian culture through an Aboriginal art class, and visited some of Perth's tourist spots, including a wildlife park and the beach.

The students also made a courtesy call to Mayor Scaffidi and they enjoyed a morning tea together.

WBC China training camp

The Chinese WBC team came to Kagoshima from the 23rd of February to the 1st of March in order to train for their upcoming matches in Japan. On Friday the 24th the city held a ceremony to encourage the team which was attended by Mayor Mori, the Kagoshima City Japan-China Friendship Association, and others notable attendees. John McClaren, who supervises the team, exchanged gifts and words of gratitude with the Mayor and the other attendees. The team was training for upcoming matches in Tokyo and praised the facilities of Kagoshima and the beauty of the city.



Iranian cooking class

The global seminar Iranian cooking class was taught on the 4th of December by an Iranian currently living in Kagoshima, Sahar Ghavidel Darestani. The participants learnt all about Iran and its rich history, art, and culture before getting into cooking up a storm of delicious Iranian cuisine. The dishes included kotlet (a Persian ground meat patty) as a main, potato kuku (Persian-style potato fritters) and shole zard which means yellow flame and is a saffron rice pudding. The class was an opportunity for the participants to learn about Iran and its delicious cuisine. (Left image: shole zard or yellow flame.)



Community English classes

The annual 8 week long community English classes run by the International Exchange Foundation was once again a success. Students from all backgrounds gathered to learn about foreign culture and intermediate English. Classes focused on speaking and listening and ran from December 14th to February 22nd.

Kagoshima Marathon 2017

On the 5th of March runners from all over the world came to Kagoshima to run in the marathon (42.195km) or the fun run (8.9km). Thousands of people, many donned in the official Kagoshima Marathon 2017 shirts, ran through the city. The people of Kagoshima lined the course, providing support by cheering on the runners. The marathon course ran from Dolphin Port down to Kamoike, all the way up to Aira and then back down to the Kagoshima City Hall for the final stretch. The fun run course went from Dolphin Port, down to Kamoike and then up to Tenmonkan to finish. The event was an excellent opportunity to promote fitness and bring excitement to the city.



Perth High School Students Visit Kagoshima

13 excited high school students and 2 chaperones from Kagoshima's Australian sister city, Perth, came to Kagoshima from the 10th to the 16th of December. The students from Ursula Frayne College took classes at Immaculate Heart College as well as experienced a homestay and went sightseeing and shopping around the city. The students expressed that they thoroughly enjoyed Kagoshima and Japan, especially their homemade bento lunchboxes!

About Kinko Bay Tidings

Produced by: Kagoshima International Exchange Foundation

Editors: Thea Dixon (English), Junyoung Park (Korean), Jingting Huang (Chinese) (Coordinators for International Relations, Kagoshima City)

Kagoshima International Exchange Foundation

15-1 Yamashita-chō

Kagoshima City

892-0816

JAPAN

Tel: +81 (0)99 226 5931 Fax: +81 (0)99 239 9258

kokusai@kiex.jp <http://www.kiex.jp/>

We welcome your comments for the improvement of future issues. Opinions and views expressed in this publication do not necessarily reflect those of the foundation.

Kinko Bay Tidings is available free of charge at the foundation office in the Kagoshima Welfare Plaza. You can also download it in PDF format from our homepage above. For information about subscribing, please contact us.

Please also contact us if you would like to contribute any articles or photographs.



锦江湾消息

青少年之翼书法交流团访问长沙

2月17日，鹿儿岛市青少年之翼少年书法交流团访问友好城市长沙市。在长沙外国语学校，两地学生挥毫泼墨，现场展示书艺，展开了一场别开生面的书法交流。



长沙市副市长付胜华在交流活动中致辞，他说，书法既是两国人民共同喜爱的艺术，也是两国文化交流的重要纽带。翰墨传情，友谊长存，今日长鹿两市青少年在此相聚，施展才华，明日必将展翅高飞，续写长鹿两个城市乃至中日两国

人民友谊的新篇章。鹿儿岛市书法交流团团长高桥对长沙市人民政府和长沙外国语学校的精心组织表示衷心感谢，并转交了森博幸市长写给长沙市委市长的亲笔书信。据工作人员介绍，此次青少年书法交流活动不仅有双方学生的书艺展示，长沙外国语学校还组织在校师生陪同带领鹿儿岛小客人参观校园，安排双方学生及家长走出校园，游览书堂山欧阳询文化园、铜官古镇等长沙名胜景地。短短



几天的时间里双方学生已结下深厚友谊，临别时难舍难分。据悉，此次交流是鹿儿岛市青少年之翼项目时隔五年后实现的再次赴长交流，长沙方面还有市政府副秘书长、市外事侨务办公室主任、市教育局副局长、市人民对外友好协会副会长等领导出席。

WBC世界棒球经典赛中国代表队来鹿集训

WBC世界棒球经典赛中国代表队抵达鹿儿岛，自2月24日起开始在鹿为期一周的赛前集训。据报道，中国代表队已经参加了3届WBC世界棒球经典赛，来鹿儿岛集训是首次。当记者问到这次选鹿市作为集训地的原因时，代表团列举了气候温暖以及有其他参赛团队在此集训的经验等因素。24号训练首日一早，鹿儿岛市森博幸市长来到代表团集训基地的鸭池球场，在欢迎仪式上，他代表鹿儿岛市向代表团赠送了黑猪肉、黑牛肉、樱岛萝卜等鹿儿岛特产。2017WBC



世界棒球经典赛日本赛将于3月6日在东京开幕，主教练麦克拉伦在集训欢迎仪式上表示将带领球队努力发挥，力争好成绩。鹿儿岛中国留

学生代表、鹿儿岛日中友好协会会长海江田顺三郎、鹿儿岛地域振兴局总务企划部部长前原浩一等人也一同出席了欢迎仪式，并纷纷赠送礼品为代表团加油助威。

市财团举办外国人多语种咨询会

2月25日，鹿儿岛市国际交流财团面向在鹿儿岛生活的外国人举办了一场多语种免费咨询会。咨询会为时3个半小时，邀请了精通法律、签证业务的专家，以及活跃在育儿、母子保健、儿童赖学、家暴预防一线的工作人员到场，为前来咨询的市民答疑解惑。在现场，来咨询的不仅有外籍居民，还有当地日本居民为解决家人或朋友的烦恼前来代理咨询。留学生咨询者也出现在会场，工作人员表示，即使咨询不涉及需要专业人士建议的内容，能来到现场交流学习、工作中遇到的问题和烦恼等，相信也一样会对外国人在鹿儿岛的顺利生活有所帮助，尽可能地为外国人排忧解难，协助他们找到解决问题的适当途径，也正是举办咨询会的初衷所在。

第二届鹿儿岛市马拉松大赛5日开幕

2017年3月5日鹿儿岛市将迎来第二届市马拉松大赛。与首届马拉松相同，大赛仍分为42公里专业马拉松和8.9公里趣味路跑两部分，接受来自鹿儿岛市市民、鹿儿岛县内、外以及海外长跑爱好者的报名。大赛参赛选手规模约1万2千人。据了解，市民体育课等相关工作部门已进入倒计时工作状态，加班



加点确保各项工作按计划顺利进行。参赛指南、参赛牌兑换券等资料已陆续寄出。各项大赛配套活动也如期举行。本着马拉松激发城市活力，彰显城市热情，宣传城市魅力，迎接四海宾客的宗旨，本届马拉松特别充实了大赛的配套服务及文化活动。参赛选手的家人和朋友可以通过智能手机软件“助威



NAVI”检索到选手位置信息，选手本人也可通过该软件的再现功能在比赛结束后和朋友一起分享热跑体验。从3日晚开始，主办方还将在文化街、天文馆一带设15个分会场举行“振舞酒”活动，迎接来自各地的参赛选



鹿児島情報

手。人们可在活动中欣赏到奄美大岛民歌 Haya 舞等鹿儿岛传统民间艺术。

鹿儿岛清华大学经济交流论坛在鹿举行

与鹿儿岛县缔结了交流协议的清华大学受邀于2月20日抵达鹿儿岛访问交流。2月22日鹿清双方在鹿儿岛市城山观光酒店举办了经济交流论坛。7家鹿儿岛食品加工企业来到论坛现场向清华大学及参加访问的中方企业介绍鹿儿岛特色农产及健康食品。参加论坛洽谈会的有9家企业，生产红薯烧酒、萨摩鱼糕、茶叶等产品。论坛研讨会上，鹿儿岛商工会议所食品及第1产业分会会长马场甚史明提起鹿儿岛知名特产萨摩白薯与中国的深厚渊源，并推介了以其为原料制成的特色糕点。2013年鹿儿岛县与清华大学缔结全方位统括性交流协议，并于2015年起开始邀请清华大学经济考察团来鹿交流访问。本次交流的主题定为农林水产加工，意在推动县内相关生产企业的产品出口。除交流论坛外，访问团还参观走访了坂元酿造和鹿儿岛大学农学部等地。

鹿儿岛市美食节在东京举办

鹿儿岛市美食节于2017年2月1日至3月3日在东京6家饮食店内举办。食材选用产自鹿儿岛市的黑萨摩鸡、樱岛间八鱼、樱岛萝卜等美味特产。

为将地道食材的美味优势发挥到极致，分别主打法式菜、意大利菜、日本菜等料理系列的6家美食节协办餐厅为活动



专门设计出限定销售时间的定制型菜单，尤以春访盘-黑萨摩鸡红番薯烧烤缀鲜笋、樱岛间八鱼初春烧、白葡萄酒炖土鸡等创意菜肴为佳，大受好评。1月31日，美食节品尝会在东京都内举办，新创意菜品纷纷亮相，惊艳品尝客味蕾。设计新菜的餐厅主厨介绍到，客人品尝到的菜从鱼肉到果蔬，材料全部使用了鹿儿岛产品，美味的菜肴离不开优良的食材，鹿儿岛市的食材很优秀。

在文化系列活动“世界各地的正月味道”中过正月

传播正月文化的体验活动，“世界各地的正月味道”，1月29日在教育综合中心举行。迎正月、庆正月是很多亚洲国家的传统习俗，但由于日本长久以来以元旦为主庆贺新年，关于正月的文化意识并不流行。为了让市民更好地了解这一文化差异，增进市民的国际文化意识，鹿儿岛市国际交流财团特举办此次活动。活动当天现居鹿儿岛的中国、韩国、越南三地外国人

受邀来到现场，介绍各自国家的正月文化。一些市民表示，了解到其他亚洲国家的正月文化如此源远流长、影响深厚，感到很吃惊。聊起三个国家

过正月时都有给孩子发红包的习俗时，参加者笑着说这是千差万别中的共同文化，不过正月的日本也得准备红包。各国正月传统菜式的



制作和品尝成为活动亮点。很多参加者对越南的正月菜表示出了浓厚的兴趣，他们说“平时没什么机会接触越南”，“鹿儿岛很少能吃到越南菜”。

加入国际交流财团体验多元国际文化

双向服务外国市民和日语母语市民是鹿儿岛市国际交流财团秉承的一贯宗旨，去年在这一理念指引下，财团不断努力和推动，面向各年龄层、各领域的市民朋友不断推出形式新颖、内容富于趣味性的活动。“国际交流巴士郊游”、“鹿儿岛亚洲青少年艺术节”已陆续成为财团的年度品牌活动。这些活动在会员及参加人当中产生了良好的互动，帮助外国人市民搭建和拓展个人交际网络，提供问题疏导途径，为日常生活注入快乐因素，可说是一剂生活调味品。2017年在继续这些品牌活动的同时，会员和市民可期待市国际交流财团推出更多好玩活动。成为财团会员是获取活动信息的最便利途径。报名做会员方法简单省时，只需决定后直接登录财团官方网站在线填写会员申请表，或者打印申请表并邮寄至交流财团即可。成为会员，每人需支付1000日元作为会员费，同时获得财团提供的会员优先信息服务以及各种活动参加费用的减免。据财团介绍，从费用角度看，活动可分为若干类，首先财团会针对外国人会员开办免费活动，其次，不少设定在三、五百日元的活动面向会员基本是免费的，而一些需要支付基本成本的活动，对会员则会有大幅度折扣。另外，还有一些仅对会员开放的高人气活动。工作人员透露，从会员个人参加活动的次数看，大体上如果一位会员参加了3个以上非免费活动基本就可抵消一千日元的年会费。财团工作人员表示希望更多朋友了解并参与到财团的活动平台上来，传播国际文化，分享快乐。（有兴趣了解更多，查看网页或直洽财团。）



자매도시 교류



1월 28일 미국 메이저리그 이치로 선수가 소속되어 있는 마이애미 말린즈의 데이비드 샘슨 구단사장이 가고시마시의 모리 시장을 예방했다. 모리 시장은 마이애미 말린즈가 가고시마시에서 전지훈련을 실시하기를 희망한다는 뜻을 전했다. 모리 시장은 작년 여름 말린즈의 홈구장이며 자매도시 맹약을 맺고 있는 마이애미를 방문했다. 작년 방문 때 모리 시장은 마이애미 구장에서 시구식에도 참석한 바 있다.

샘슨 사장은 일본에 귀국중인 이치로 선수와 만나기 위해 일본을 방문했으며 말린즈의 인기선수였던 제프 코나인 선수와 함께 가고시마를 찾았다. 마이애미 거리 등을 본 샘슨 사장은 “거리가 아름답고 깨끗하다. 시장님과 만날 수 있어서 반가웠다.”라고 말했고 이치로 선수의 사인이 들어간 유니폼을 전달했다.

다문화공생

제 22 회 외국인 일본어 스피치 대회

가고시마 현민교류센터에서 1월 21일에 ‘제 22 회 외국인 일본어 스피치 콘테스트’가 열렸다. 이번 스피치 콘테스트에는 6 개 국가·지역 9 명이



참가했으며 약 460 명의 청중들이 함께한 가운데 다양한 제스처를 곁들여가며 평소에 갖고 뒀던 실력을 뽐냈다.

가고시마현 국제교류협회가 주최하는 외국인 일본어

스피치 콘테스트는 일본어 능력향상과 더불어 다문화공생을 목표로 올해로 22 회를 맞이했다. 참가자들은 스피치를 통해 일본어 학습과정에서 겪었던 시행착오와 일본인과의 교류를 통해서 느꼈던 점 등 다양한 경험을 소개했다.

각국 참가자들이 치열한 경쟁을 벌인 끝에 최우수상은 가미무라가쿠엔 고등부 1 학년에 유학중인 장웨이링(姜慧玲) 씨가 수상했다. 장웨이링 씨는 중국 국적을 가진 조선족으로 홍스테이 가정과 학교 등에서 겪었던 경험들을 풍부한 감정을 담아 표현했고, 높은 평가를 받았다. 장웨이링 씨는 “앞으로도 최우수상 수상에 자만하지 않고 겸손하게 더욱 노력하겠다.”라며 수상 소감을 밝혔다.

한편 이번 스피치대회에는 모처럼 한국인 2 명이 참가했고 나란히 우수상을 수상해 눈길을 끌었다. 가고시마대학에 재학중인 권명현 씨는 ‘언어의 힘’이라는 주제로 일본어 학습과정에서 겪었던 시행착오 등을 소개하며 언어가 갖는 힘에 대해 호소력 있는 스피치를 선보였다. 아울러 가고시마시 국제교류과에 근무하는 박준영 씨는 학창시절 일본어 학습과정과 국제교류어드바이저로 일했던 경험 등을 소개하며 언어를 배우는 것은 여행을 떠나는 것과 비슷하기 때문에 ‘용기’가 중요하다는 점을 강조했다

관광관련

2016 년 가고시마현 외국인 숙박객수 역대 최대

2016 년 가고시마현의 외국인 숙박객수 연인원이 역대최대를 기록했다. 관광청의 통계에 따르면 1 월부터 11 월까지의 가고시마현 외국인 숙박객수(연인원)는 44 만 1080 명으로 전년도 기록을 넘어섰다. 이러한 배경으로는 홍콩 직항편이 2016 년 7 월에 취항함에 따라 홍콩 여행객이 크게 증가한 것이 영향을 준 것으로 보인다. 2015 년에 가고시마현을 찾은 외국인 숙박객수(연인원)는 41 만 5730 명이였다.

2016 년도 숙박여행통계 제 2 차 숙박치(1 월~11 월)에 따르면 가고시마현내의 국적별 숙박건수(중업원 10 인 이상 숙박시설)는 홍콩이 11 만 3210 명으로 전년대비 76% 증가했다. 중국도 5 만 5380 명으로 11 월

현재 전년도 기록을 5 천명 이상 넘어섰다. 홍콩노선은 홍콩항공이 주 5 편, LCC 인 홍콩 익스프레스가 주 4 편 운항하고 있으며 탑승률은 모두 70%



이상이다. 월별로 살펴보면 4,5 월에는 구마모토 지진의 영향으로 전년도를 밀돌았으나 8~10 월은 전년도를 1 만명 이상 웃돌았다.

한편 가고시마현의 외국인 여행객의 비중이 빠르게 증가하고 있지만 여전히 6%에 머물고 있어 이미 10%를 넘어선 후쿠오카나 오이타보다 낮게 나타나고 있다. 따라서 보다 많은 여행객을 유치하기 위해서는 후쿠오카를 찾은 외국인 여행객이 가고시마에도 올 수 있도록 여행객 편의 강화와 서비스 향상이 필요하다는 점을 향후 과제로 들 수 있다.

규슈신칸센 서행해소

JR 규슈는 구마모토 지진의 영향으로 규슈신칸센 구마모토-신야쓰시로 구간 일부에서 지속되고 있는 서행운행과 관련해 운행스케줄이 개정되는 3 월 4 일부터 해소될 것이라고 밝혔다. 이로써 소요시간이 5 분 정도 단축되어 약 11 개월만에 규슈신칸센이 전구간에서 정상운행된다.



교각 교향의 보강 등 ‘탈선방지가드’의 부설작업이 3 월 4 일까지 완료될 예정이다. 규슈신칸센은 작년 4 월 14 일에 발생한 구마모토지진의 영향으로 회송열차가 탈선해 일시적으로 전구간에서 운행이 중단되었다.

그러나 예상보다 빨리 4 월 27 일부터 전구간에서 운행이 재개되었고 7 월 4 일에는 지진 이전의 운행편수로 돌아갔지만 보수공사로 인해서 서행구간이 남아있었다.

한편 지진의 영향으로 구마모토현내의 일부구간의 운행이 중단된 재래선 호비선(豊肥線)은 여전히 운행재개 계획이 불투명한 상태이다.

또한 구마모토-히토요시 구간을 운행할 예정인 새로운 관광열차 ‘가와세미 야마세미’가 3 월 4 일부터 운행을 시작할 예정이다.

가고시마소식

가고시마시장 선거 - 모리 히로유키 시장 4 선



임기만료에 따른 가고시마 시장선거가 11 월 27 일에 실시되었다. 당일 개표 결과 모리 히로유키 시장(현직)이 가쓰라다 미치코 후보(무소속)를 제치고 4 선에 성공했다. 이번 가고시마시장 선거의 투표율은 25.00%로 2008 년 선거 25.47%보다 0.47%p 하락해서 역대 최저치를 기록했다. 모리 시장은 550 개 이상의 단체와 기업, 정당으로부터 추천을 받으며 선거활동을 전개했다.

모리 시장은 2020 년 국민체육대회와 중심시가지 재개발 등 향후 4 년간 가고시마시는 큰 변혁기를 맞이할 것으로 보고 “지식, 경험, 인적네트워크를 활용해 변화를 두려워하지 말고 도전하자”며 지지를 호소했다. 아울러 1 시(市) 5 초(町) 합병 이후 균형있는 발전과 ‘메이지 일본 산업혁명유산’의 세계문화유산 등재 등 3 기 12 년간의 실적을 홍보했다. 높은 인지도를 활용한 선거활동의 결과 투표자의 81.45%에 달하는 10 만 1417 표를 획득했다.

이번 선거는 가고시마 시내 157 개소에서 실시되었으며 만 18, 19 세 유권자가 처음으로 투표에 참가하게 되어 유권자 수는 49 만 8019 명에 달했다. 4 선에 성공한 모리 히로유키 시장의 임기는 2016 년 12 월 23 일부터 2020 년 12 월 22 일까지 4 년간이다.

긴코만 소식

가고시마 전지훈련

Kt 위즈 가고시마 전지훈련



한국프로야구 Kt 위즈가 2017년 2월 8일부터 3월 8일까지 29일간에 걸친 전지훈련을 위해 가고시마시를 방문했다. 이번 선수단은 Kt 위즈 2군 선수들로 구성되어 있으며 선수 및 코칭스태프를 포함해 45명으로 구성되었다.

이에 가고시마를 찾은 Kt 위즈 선수단을 환영하기 위해 2월 10일 현립가모이케 야구장에서는 전지훈련 격려식이 열렸다.

이날 행사에는 가고시마시 관광교류국, 스포츠과를 비롯해 가고시마현 지역진흥국 관계자 등이 참석했으며 가고시마의 특산품인 닭고기, 사쿠라지마 무, 감귤주스, 흑돈, 잣방어, 녹차 등을 증정했다. 환영인사에서 가고시마시 관광교류국 다마리 차장은 가고시마는 온난한 기후, 편리한 시설, 온천 등을 갖추고 있으며 맛있는 식자재가 풍부하다는 점을 강조하며 가고시마 전지훈련을 바탕으로 이번 시즌의 좋은 성적이 있기를 기원한다고 밝혔다. Kt 위즈의 가고시마 전지훈련은 이번이 2번째로 2015년에는 1군으로 구성된 선수단이 가고시마를 찾았다.

대중문화 소식

영화 '너의 이름은' 대흥행

신카이 마코토 감독의 애니메이션 영화 '너의 이름은'이 한일양국에서 대흥행을 기록했다. 2017년 1월 기준으로 229억엔을 돌파해 역대 일본영화 기록 2위로 올라섰으며 지난 15년간 1위를 지키고 있는 미야자키 하야오 감독의 '센과 치히로의 행방불명' (2001년)이 갖고 있는 흥행수입기록 308억엔에 다가서고 있다. 해외에서도 주목을 받은 '너의 이름은'은 작년 10월에는 스페인 국제영화제, 12월에는 미국 로스앤젤레스 영화 비평가협회 애니메이션 상을 수상하는 등 높은 평가를 받고 있다.



영화 '너의 이름은'은 작년 8월 26일 개봉 이후 9주연속 1위라는 경이로운 관객동원수를 기록해 2017년 1월까지 1768만명을 돌파했다. 해외에서는 92개 국가 및 지역에서 상영이 예정되어 있고

지금까지 개봉된 중국, 홍콩, 대만, 태국 등에서 주말흥행 순위 1위를 기록해 일본국내와 마찬가지로 대흥행이 예상된다.

한편 한국에서는 1월 4일 개봉 이후 19일만에 관객동원수 300만명을 돌파해서 일본영화 흥행 역사를 새로 썼다. 쟁쟁한 신작 영화들 속에서도 2주 연속 흥행순위 1위를 기록한 '너의 이름은'은 개봉 5일만에 관객동원 100만명을 돌파했고 개봉 11일만에 200만명을 돌파했다. 이어서 '하울의 움직이는 성'(2004)이 보유한 종전 최종기록(3,015,165명)을 13년만에 뛰어넘는 쾌거를 이룩했다.

이렇게 한일양국에서 대흥행을 기록한 '너의 이름은'은 4월 7일에 북미지역에서도 개봉을 앞두고 있어 앞으로의 흥행기록이 주목된다.

가고시마의 온천



가고시마시에는 약 270개의 온천이 있어 현청소재지 가운데 전국 1위를 자랑한다. 시가지에서 교외에 이르기까지 많은 공중목욕탕이 있는데 대부분이 온천이다. 아침 일찍부터 밤 늦게까지 영업을 하는 시설이 많으며 시민들이

일상적으로 온천을 이용하는 광경을 볼 수 있다. 실로 도시 전체가 온천이라고 할 수 있다. '공중목욕탕=온천'은 다른 지역에서는 상상하기 어려운 일이다.

이렇게 손쉽게 온천을 접할 수 있는 가고시마에서는 다양한 온천을 즐길 수 있다. 먼저 사쿠라지마에서는 철분이 함유된 온천, 긴코완 연안부에서는 염류계 온천, 내륙부에는 단순온천 등을 즐길 수 있다. 이들 온천의 특징을 알면 다양하게 온천을 이용할 수 있다. 예를 들면 추운시기에는 '열탕'이라고 불리며 보온효과가 지속되는 염화물온천, 반대로 여름의 더운 계절에는 '청량탕'이라고 불리며 입욕후에 개운한 상쾌함을 느낄 수 있는 탄산수소온천, 어린이나 고령자와 함께 간다면 '가족탕'이라고 불리며 남녀노소 안심하고 즐길 수 있는 부드러운 성질을 지닌 단순온천을 즐기는 것을 추천한다.

한편 온천지에 장기간 머물면서 요양을 하는 것을 '탕치'라고 한다. 옛날에는 모내기를 마치면 농가 사람들이 온천지에 머물면서 질병예방과 피로회복을 위해 온천을 이용했다고 한다. 3주 정도가 좋다고 알려져 있으나 1주일에 1번씩 3개월에서 반년동안 지속하면 탕치와 비슷한 효과를 얻을 수 있다고 알려져 있다.

참고로 온천을 이용할 때 알아두어야할 5가지 수칙으로는 첫째 탈수를 예방하기 위해 온천이용 전후로 수분을 섭취해야하고, 둘째 탕에 들어가기 전에 충분히 몸에 물을 끼얹어야하며, 셋째 현기증이나 두통 예방을 위해서 젖은 수건을 머리에 올려야하며, 넷째는 너무 오랜시간 탕에 머무르지 않아야 하며, 다섯째는 피로회복을 위해서는 무릎아래를 번갈아가며 따뜻하게 차갑게 하는 것이 좋다는 점이다.

가고시마 봄철 이벤트

제4회 벚꽃등롱 페스타

봄의 상징인 벚꽃을 한껏 즐길 수 있는 이벤트가 올해도 고쓰키가와 주변에서 개최된다.



올해로 4회를 맞이한 벚꽃 등롱 페스타는 3월 31일부터 4월 2일까지 3일간에 걸쳐 개최될 예정으로 가자야초의 다카미바시부터 고라이바시 주변에서 열린다. 주요 이벤트로는 벚꽃등롱 만들기, 무대공연, 먹거리 시장 등이 예정되어 있다.

벚꽃등롱 만들기에서는 참가자 각각의 개성을 발휘해 등롱을 만들게 되며 우수작품에 대해서는 상금도 주어진다. 아울러 등롱 워크숍에서는 그림 편지에 자신의 꿈과 희망에 대해 가족과 친구들과 함께 만들고 장식해서 불을 밝히는 기획으로 만드는 법을 배울 수 있다.

이밖에도 벚꽃 등롱 아래 설치된 무대에서 다채로운 공연이 진행될 예정이며 술과 안주, 음식을 접할 수 있는 시장도 열릴 예정이다.